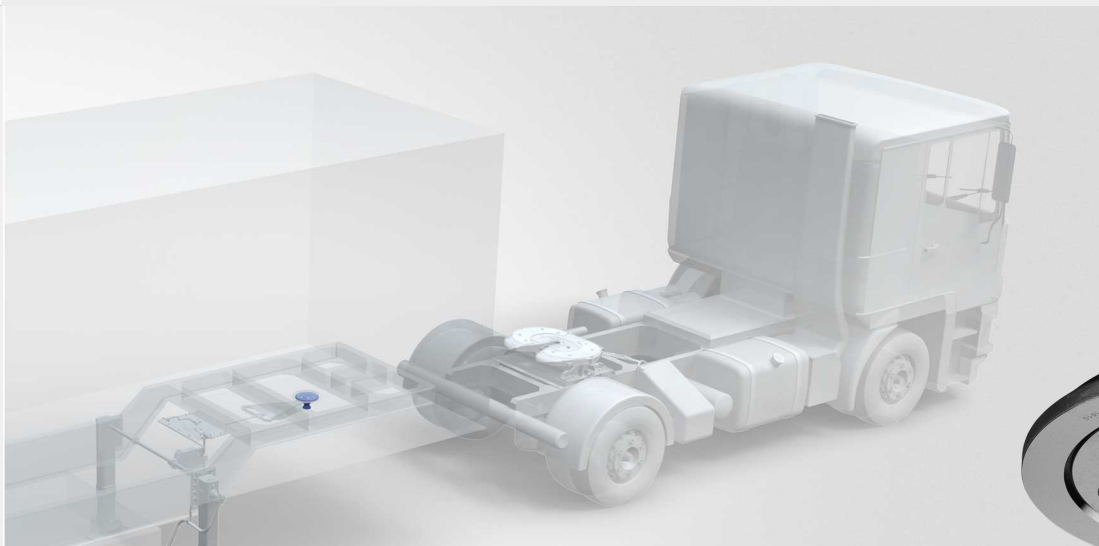


JOST



Kingpin

RU **Руководство по монтажу и эксплуатации**



1	Значение символов.....	3
2	Правила техники безопасности.....	4
2.1	Правила техники безопасности при монтаже.....	4
2.2	Правила техники безопасности при техническом обслуживании.....	4
3	Использование по назначению.....	5
3.1	Применение.....	5
3.2	Расчет.....	5
4	Монтаж.....	7
4.1	Предложения по монтажу.....	10
4.2	Толщина сварного шва.....	10
5	Техническое обслуживание и контроль.....	11
5.1	Сцепной шкворень 50 (2").....	11
5.2	Сцепной шкворень 90 (3,5").....	11
5.3	Указание по контролю.....	11
5.4	Проверка на износ.....	11



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Означает, что несоблюдение соответствующих правил техники безопасности может привести к летальному исходу, тяжелым травмам или существенному материальному ущербу.



ВНИМАНИЕ!

Означает, что несоблюдение соответствующих правил техники безопасности может привести к легким травмам или материальному ущербу.



ЗАМЕТКА!

Указывает на дополнительную важную информацию.

2 Правила техники безопасности

При работе с седельно-сцепными устройствами, седельными тягачами, полуприцепами и сцепными шкворнями придерживайтесь правил техники безопасности, действующих в соответствующей стране (например, принятых Союзом владельцев транспортных средств в Германии).

Кроме того, следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности, содержащиеся в руководствах по эксплуатации седельного тягача и полуприцепа.

При эксплуатации, техническом обслуживании и монтаже следует придерживаться нижеследующих правил техники безопасности. Отдельно еще раз приведены правила техники безопасности, которые непосредственно связаны с определенными действиями.



ЗАМЕТКА!

Составитель оставляет за собой право на внесение технических изменений.

С актуальной информацией можно ознакомиться на сайте:
www.jost-world.com

2.1 Правила техники безопасности при монтаже

- Разрешается использовать только оригинальные запасные части JOST.
- Поврежденные, а также отремонтированные (например, ремонт путем сварки наплавкой) запасные части использовать нельзя.
- В случае ненадлежащего монтажа рекламационные претензии к изготовителю и поставщику сцепного шкворня исключаются.
- Сцепной шкворень разрешается монтировать только на уполномоченных специализированных предприятиях.
- Соблюдайте указания изготовителя транспортного средства, в частности для типа крепления, смещения седельного устройства, высоты седельного устройства, осевой нагрузки, свободного пространства и т. д.

2.2 Правила техники безопасности при техническом обслуживании

- При техническом обслуживании используйте только рекомендованные смазочные материалы.
- Техническое обслуживание разрешается выполнять только квалифицированным лицам.

Соблюдайте нормы, регламентирующие допуск к эксплуатации в соответствующей стране.

3 Использование по назначению

3.1 Применение

Сцепные шкворни служат для соединения седельного тягача с седельным прицепом. Они предназначены для установки на седельный прицеп.

Сцепные шкворни — транспортно-соединительные детали, выполненные в соответствии с требованиями правил уличного движения. К ним предъявляются самые высокие требования по технике безопасности.

Изменения любого рода влекут за собой исключение рекламационных претензий и потерю допуска к уличному движению, а вместе с этим — разрешения на эксплуатацию транспортного средства.

3.2 Расчет

Показатель D является критерием предельно допустимой нагрузки на сцепное устройство. Он вычисляется по следующей формуле:

D = дышловый показатель [кН]

g = 9,81 м/с²

R = допустимая полная масса полуприцепа [т]

T = допустимая полная масса тягача, включая U [т]

U = допустимая нагрузка на седельно-сцепное устройство [т]

$$D = g \times \frac{0,6 \times T \times R}{T + R - U} \text{ [кН]}$$

Пример расчета:

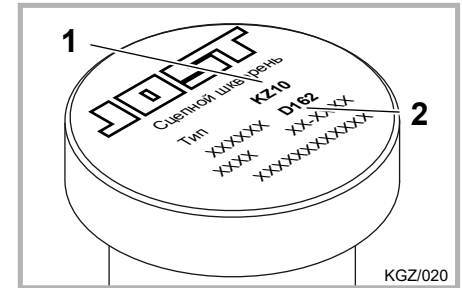
R = 33 т

T = 17 т

U = 10,5 т

$$D = 9,81 \times \frac{0,6 \times 17 \times 33}{17 + 33 - 10,5} = 83,6 \text{ кН}$$

Допустимые значения показателя D и соответствующий тип (типовая серия, например, KZ 10) указаны в приведенной ниже таблице. Эти данные также можно найти на соответствующих страницах каталога JOST, и они выбиты на торцевой стороне сцепного шкворня.



1 Тип

2 Показатель D, кН

При дополнительных динамических нагрузках, например при эксплуатации на неровном дорожном полотне или на строительных площадках, не используйте нагрузку на седельно-сцепное устройство и показатель D в полном объеме или проконсультируйтесь со специалистами компании JOST.

3 Использование по назначению

Допустимые значения нагрузки

Тип	Знак контроля	Сцепной шкворень	Показатель D [кН]
KZ 10	E1 55R-01 0145	KZ 1006-1012	162
KZ 1016	E1 55R-01 0150	KZ 1016	320
KZ 11	E1 55R-01 0146	KZ 1108-1112	152
KZ 1116	E1 55R-01 0151	KZ 1116	260
KZ 14	E1 55R-01 0147	KZ 1410-1412	162
KZ 1416	E1 55R-01 1572	KZ 1416	170
KZ 15	E1 55R-01 0148	KZ 1516	170
KZ 1312	F 3458	KZ 1312	105
	RDW 17010244	KZ 2816	152



ЗАМЕТКА!

Сцепные шкворни JOST соответствуют действующим стандартам. Шкворень в установленном положении должен выступать из опорной плиты полуприцепа на допустимый размер по длине.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Острые края и выступающие сварные швы могут привести к серьезным травмам.

Перед установкой проверьте плоскостность опорной плиты полуприцепа, а также толщину опорной плиты. Отклонение от плоскостности опорной плиты полуприцепа в опорной зоне седельно-сцепного устройства может составлять максимум 2 мм. Опорная плита полуприцепа в любом положении должна перекрывать опорную поверхность седельно-сцепного устройства. Обозначение исполнения сцепных шкворней складывается следующим образом.

Напр.: KZ10 12

└ 12 - толщина опорной плиты полуприцепа, здесь 12 мм
└ KZ10 - тип (типовая серия), здесь KZ10

Допустимые отклонения опорной плиты полуприцепа в мм, за исключением KZ1106—KZ1112 и KZ1116:

+0,6	+0,6	+0,4	+0,4	+0,2	+0,3
6 мм	7 мм	8 мм	10 мм	12 мм	16 мм
-0,1	-0,1	-0,3	-0,3	-0,5	-0,5

Допустимые отклонения опорной плиты полуприцепа в мм, типы KZ1106—KZ1112 и KZ1116:

+0,0
от 6 до 16 мм
-0,3

4 Монтаж

При приваривании приемной тарелки или приемного конуса допускаются следующие способы сварки с указанными присадочными и сварочными материалами:

Метод сварки согласно ISO 4063	111	135	135
Присадочный материал для сварки (с допуском одной из следующих организаций: BV, DB, DNV, GL, LR, TÜV)	Стержневой электрод	Сварочная проволока	Защитный газ
Обозначение стандарта Присадочный материал для сварки / вспомогательный материал для сварки	ISO 2560-A- E 35 3 B ISO 2560-A- E 38 3 B ISO 2560-A- E 42 3 B	ISO 14341-A-G 38 3 C1 2Si ISO 14341-A-G 42 3 M21 2Si ISO 14341-A-G 42 3 C1 3Si1 ISO 14341-A-G 42 4 M21 3Si1 ISO 14341-A-G 46 3 C1 4Si1 ISO 14341-A-G 46 4 M21 4Si1	ISO 14175 – C1 ISO 14175 – M21



ВНИМАНИЕ!

Качество сварки должно соответствовать требованиям группы оценки В согласно EN ISO 5817. Выбирать присадочный материал для сварки следует в соответствии с твердостью используемого основного материала.

Подготовка сварного шва вменяется в обязанность пользователю согласно техническим правилам. Опорную плиту полуприцепа необходимо усилить в достаточной степени в соответствии с нагрузкой. Вид и размерные параметры определяет изготовитель прицепа. Из соображений устойчивости конструкции рекомендуем для сцепных шкворней 2" использовать опорную плиту толщиной 12 мм, а для сцепных шкворней 3,5" — опорную плиту толщиной 16 мм (рекомендованный материал: EN 10025 S355J2G3). Сцепные шкворни должны устанавливаться по центру и под прямым углом. Сцепные шкворни с конусом после очистки поверхности сопряжения необходимо туго посадить (забить). Корончатую гайку затягивайте с указанным вращающим моментом и фиксируйте шплинтом. Указания по монтажу и моменты затяжки см. в следующей таблице:

Наименование типа	Болт/гайка		Момент затяжки, Нм
	Арт. №	Размеры	
KZ1006 - KZ1012 KZ1410 - KZ1412 KGZ5006 - KGZ5012	KZE1012-03	M14 x 35	190 ± 10
KZ0906 - KZ0912 KZ 1712	KZE0912-06	M14 x 1,5	130 ± 10
KZ 1416 KZ 2816	KZE1416-03	M16 x 45	280 ± 15
KZ 1016 KZ 1516	KZE1016-06	M20 x 50	500 ± 30
KZ 1312	KZE1312-05	M14	120 ⁺⁵ ₋₁₀
KZ1108 - KZ1112			1200
KZ1116 - KZ1120			1500



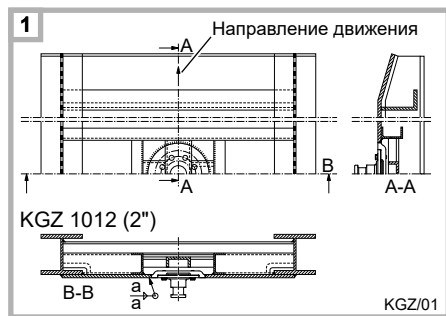
ВНИМАНИЕ!

Установленные сцепные шкворни следует защищать от сварочных брызг. После сварки крепежные гайки (или болты) следует проверять на правильность момента затяжки (или затягивать). После установки необходимо проверить, соблюдена ли допустимая длина части сцепного шкворня, выступающей из опорной плиты полуприцепа. Перед покраской накройте пригоночные и функциональные поверхности.

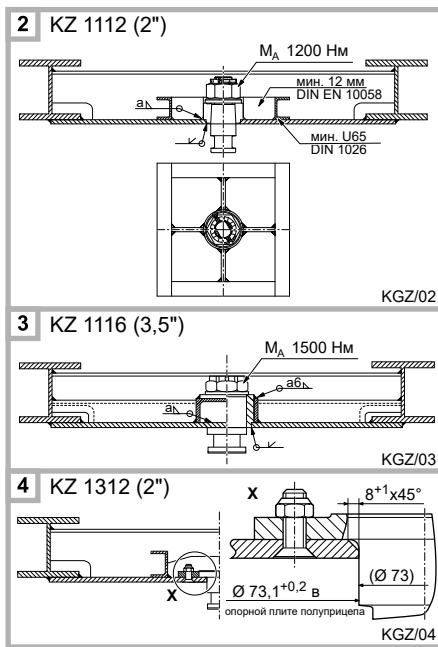
4 Монтаж

4.1 Предложения по монтажу

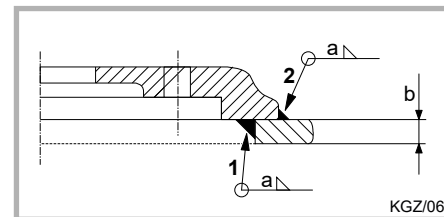
В зависимости от вида опорной плиты есть различные возможности для монтажа сцепного шкворня (см. рис. 1—4). Ниже схематически изображены различные варианты (отверстия фланца необходимо расположить, как показано на рис. 1)



Конический соединительный палец седельно-сцепного устройства типа KZ11 необходимо всегда устанавливать с достаточным усилением (см. рис. 2 и 3).



4.2 Толщина сварного шва



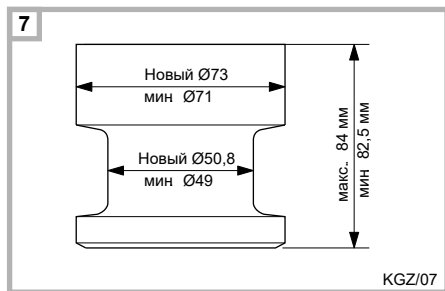
Необходимая толщина сварного шва «а» для приваривания опорной тарелки / опорного конуса зависит от толщины опорной плиты полуприцепа.

Обозначение типа KZ ХХУУ	b (толщина опорной плиты полуприцепа)	a (толщина сварного шва)	
		1	2
УУ = 06	6 мм	4 мм	6 мм
УУ = 07	7 мм	5 мм	6 мм
УУ = 08	8 мм	5 мм	7 мм
УУ = 10	10 мм	7 мм	7 мм
УУ = 12	12 мм	8 мм	8 мм
УУ = 16	16 мм	8 мм	8 мм

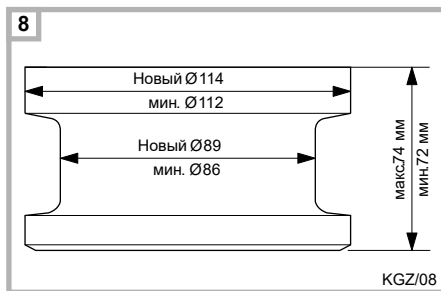
5 Техническое обслуживание и контроль

Перед вводом полуприцепа в эксплуатацию тщательно смажьте сцепной шкворень, опорную плиту полуприцепа и запорный механизм седельно-сцепного устройства. Мы рекомендуем использовать смазку JOST для напряженных режимов эксплуатации (арт. № SKE 005 670 000). Обильная смазка сцепного шкворня и седельно-сцепного устройства существенно влияет на срок службы.

5.1 Сцепной шкворень 50 (2“)



5.2 Сцепной шкворень 90 (3,5“)



5.3 Указание по контролю

В зависимости от условий эксплуатации, но не позже 50 000 км пробега или каждые полгода монтажную плиту, сцепной шкворень и элементы крепления необходимо проверять на функционирование, износ, повреждения или трещины и при необходимости приводить в исправное состояние. Соответствующие крепежные элементы необходимо проверять на различные моменты затяжки.

5.4 Проверка на износ

Седельно-сцепное устройство и сцепной шкворень в зависимости от условий эксплуатации подвержены большему или меньшему износу, который проявляется в люфте по направлению движения. Слишком большой люфт может вызывать толчки и приводить к неуверенному поведению на дороге и повреждению седельно-сцепного устройства, монтажной плиты и рамы транспортного средства.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается компенсировать износ сцепного шкворня регулировкой седельно-сцепного устройства.

При достижении предельного износа сцепной шкворень подлежит замене. После замены сцепного шкворня заново отрегулируйте запорный механизм на седельно-сцепном устройстве. Люфт в результате износа сцепного шкворня игнорируйте в пределах допустимого износа сцепного шкворня или устраните путем замены новым сцепным шкворнем.

Member of **JOST**-World

JOST, Germany, Tel. +49 6102 295-0, tkd-technik@jost-world.com, www.jost-world.com

MUB 005 004 M01 RU- (REV--) 01-2017 • 1.1